



Autorità di Sistema Portuale
del Mare Adriatico Orientale
Porti di Trieste e Monfalcone

**Affidamento del servizio inerente attività di comunicazione dei progetti europei METRO, INTESA,
PROMARES, CLEAN BERTH, REMEMBER, REIF e TriesteRailPort**

CUP: J96C18001050002

CUP: F71F18000120005

CUP: C95G18000080005

CUP: C99I19000160007

CUP: J32D18000110005

CUP: C95G19000060007

CUP: C99B18000160002

CIG: 82168707A0

DISCIPLINARE DI INCARICO

Il R.U.P.
Dott. Alberto Cozzi

1. PREMESSA

La scrivente Autorità è beneficiaria dei seguenti progetti co-finanziati da fondi europei:

Progetto	Programma di Finanziamento	Durata
METRO	Interreg Italia-Croazia	01/2019-06/2021
INTESA	Interreg Italia-Croazia	01/2019-06/2021
PROMARES	Interreg Italia-Croazia	01/2019-06/2021
CLEAN BERTH	Interreg Italia-Slovenia	03/2020-02/2022
REMEMBER	Interreg Italia-Croazia	01/2019-06/2021
REIF	Interreg Central Europe	04/2019-03/2022
TriesteRailPort	CEF	10/2018-12/2023

2. OGGETTO E DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Oggetto della richiesta di offerta è un insieme di servizi inerenti attività di comunicazione e disseminazione dei progetti sopra citati, e in particolare:

	Progetto	Attività	Scadenza
1	METRO	Ideazione grafica e realizzazione di: 1) 1 roll-up a colori, 80 cm x 200 cm, monofacciale per interni, avvolgimento automatico nella struttura e borsa per il trasporto 2) 200 brochure formato 21 x 21 chiuso, 42 x 21 aperto, 250 gr, carta patinata, lucida, stampa 4/4 colori 3) 100 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocoloro	elaborazione grafica: 30/06/2020 consegna: 31/07/2020
2	INTESA	Ideazione grafica e realizzazione di: 1) 1 roll-up a colori, 80 cm x 200 cm, monofacciale per interni, avvolgimento automatico nella struttura e borsa per il trasporto 2) 100 bloc notes, minimo 70 fogli formato A5, cover con stampa logo quadricoloro 3) 100 cartelline, patella interna ad incastro formato 21,5x30,5x0,5 cm con grammatura 380 grammi, patinata e plastificata lucida 4) 100 penne ecologiche a inchiostro blu, stampa logo monocoloro 5) 100 brochure formato 21 x 21 chiuso, 42 x 21 aperto, 250 gr, carta patinata, lucida, stampa 4/4 colori 6) 100 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocoloro	elaborazione grafica: 30/06/2020 consegna: 31/07/2020
3	PROMARES	Ideazione grafica e realizzazione di: 1) 150 bloc notes, minimo 70 fogli formato A5, cover con stampa logo quadricoloro 2) 150 penne ecologiche a inchiostro blu, stampa logo monocoloro 3) 150 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocoloro	elaborazione grafica: 30/06/2020 consegna: 31/07/2020
4	CLEAN BERTH	Ideazione grafica e realizzazione di: 1) Predisposizione dei template grafici dei file Word e PowerPoint per documenti, deliverable e presentazioni a uso del partenariato con il logo del progetto (fornito da AdSP MAO) 2) 1 infografica, in italiano e sloveno (la traduzione in sloveno verrà fornita da AdSP MAO), che tramite disegni e grafici rappresentino sinteticamente lo sviluppo del progetto 3) 5 roll-up a colori, 80 cm x 200 cm, monofacciale per interni, avvolgimento automatico nella struttura e borsa per il trasporto	Punti 1) e 2): elaborazione grafica: 30/06/2020 Punti 3) - 8): elaborazione grafica: 30/09/2020 consegna: 31/10/2020

		<p>4) 300 bloc notes, minimo 70 fogli formato A5, cover con stampa logo quadricolore</p> <p>5) 300 cartelline, patella interna ad incastro formato 21,5x30,5x0,5 cm con grammatura 380 grammi, patinata e plastificata lucida</p> <p>6) 300 penne ecologiche inchiostro blu con logo progetto monocoloro</p> <p>7) 750 brochure formato 21 x 21 chiuso, 42 x 21 aperto, 250 gr, carta patinata, lucida, stampa 4/4 colori</p> <p>8) 300 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocoloro</p> <p>9) Impaginazione della pubblicazione finale (versione solo digitale)</p>	Punto 9): 15/02/2022
5	REMEMBER	<p>1) Ideazione grafica e realizzazione di:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 500 brochure formato 21 x 21 chiuso, 42 x 21 aperto, 250 gr, carta patinata, lucida, stampa 4/4 colori ▪ 180 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocoloro <p>2) Realizzazione di cinque video interviste a ex lavoratori portuali della durata indicativa di 10 minuti l'una, comprensivo di montaggio e sottotitoli in italiano e inglese</p> <p>3) Riprese video con droni del Porto Nuovo, Torre del Lloyd, Porto Vecchio e Ursus, comprensive di montaggio, parlato e sottotitoli in italiano e inglese</p>	<p>1) elaborazione grafica: 30/06/2020 consegna: 31/07/2020</p> <p>2) realizzazione interviste ed editing video: 30/09/2020</p> <p>3) riprese con droni ed editing video: 30/09/2020</p>
6	REIF	<p>Realizzazione di due video inerenti le due azioni pilota realizzate da AdSP MAO, della durata di minimo tre minuti l'uno, inerenti le infrastrutture e i servizi ferroviari, inclusi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentazione del progetto con musica; • Elaborazione ed editing completo di un video che 'racconti' l'azione pilota in dati/numeri/statistiche forniti da AdSP MAO del progetto (esempio video: https://www.youtube.com/watch?v=g2YxEUu9c90) • Potrà essere necessaria la registrazione di video in loco, anche con interviste, e l'acquisto di immagini • Il formato del video dovrà essere compatibile per la sua pubblicazione sul canale YouTube e sul sito internet del progetto. • Verrà fornita una versione con voce narrante in lingua inglese e in lingua italiana. I video saranno accompagnati da sottotitoli in lingua italiana/inglese 	31/01/2021
7	TriesteRailPort	<p>1) Ideazione del logo del progetto, in quadricromia e in monocoloro</p> <p>2) Realizzazione di un video promozionale di progetto, della durata di 3 minuti, inclusi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentazione del progetto con musica; • Elaborazione ed editing completo di un video che 'racconti' il progetto in dati/numeri/statistiche forniti da AdSP MAO del progetto (esempio video: https://www.youtube.com/watch?v=g2YxEUu9c90) • Potrà essere necessaria la registrazione di video in loco, anche con interviste, e l'acquisto di immagini • Il formato del video dovrà essere compatibile per la sua 	<p>1) 30/06/2020 2) 31/12/2022</p> <p>Materiale promozionale: ideazione grafica: 30/06/2020 consegna: 31/08/2020</p>

	<p>pubblicazione sul canale YouTube e sul sito internet del progetto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verrà fornita una versione con voce narrante in lingua inglese e in lingua italiana. Il video sarà accompagnato da sottotitoli in lingua italiana/inglese <p>Ideazione grafica e realizzazione di:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3) 1 roll-up a colori, 80 cm x 200 cm, monofacciale per interni, avvolgimento automatico nella struttura e borsa per il trasporto 4) 500 brochure formato 21 x 21 chiuso, 42 x 21 aperto, 250 gr, carta patinata, lucida, stampa 4/4 colori 5) 200 Shopper con manici lunghi in cotone 140 gr/m2, serigrafica quadricolore 6) 500 penne ecologiche inchiostro blu con logo progetto monocolore 7) 100 Powerbank in legno con batteria da 2200 mAh con cavo di ricarica micro USB, incisione laser 8) 500 blocchi con note adesive di differenti dimensioni, post-it in confezione carta riciclata. Stampa logo monocolore 9) 300 bloc-notes in formato A5 con copertina in sughero ed elastico e nastro neri. Inclusi 80 fogli a righe (70 g). Stampa logo monocolore. 10) 300 chiavette USB ecologiche da 16 GB, con la stampa del logo monocolore 11) 100 zaini con tasca esterna con zip. In poliestere 600D, colore grigio, transfer digitale 12) 100 tazze in ceramica bianca, 300 ml, logo quattro colori, in scatola di cartone 13) 200 paperelle galleggianti in PVC, misura media, gialla con logo monocolore in tampigrafia 14) 100 borracce in alluminio da 500 ml, incisione laser 15) 100 ombrelli compatti con manico richiudibile. Materiale: poliestere 190T. Consegnato con la custodia, stampa logo monocolore su ombrello e custodia 	
--	--	--

Il servizio comprende la consegna di tutti i materiali presso la sede di AdSP MAO – Trieste, via Karl Ludwig von Bruck, 3.

I materiali di cui al progetto CLEAN BERTH dovranno anche essere spediti quota parte (1 roll-up, 50 bloc notes, 50 cartelline, 50 penne, 50 chiavette USB e 100 brochure) ai partner di progetto a Venezia, Udine e Koper/Capodistria.

I materiali e prodotti di cui ai progetti METRO, PROMARES, INTESA e REMEMBER dovranno essere coerenti con l'immagine coordinata dei progetti visionabili al seguente sito internet: <https://www.italy-croatia.eu/docs-and-tools>. I loghi dei progetti sono scaricabili dal medesimo sito.

I materiali e prodotti di cui al progetto CLEAN BERTH dovranno essere coerenti con la strategia di comunicazione del Programma Interreg Italia-Slovenia e con le relative "Linee guida per l'applicazione dell'identità visiva per l'attuazione delle attività di informazione e comunicazione a livello di progetto sul sito del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia" visionabili al seguente sito internet: <https://www.ita-slo.eu/it/documenti/strategia-comunicazione>.

Il logo del progetto CLEAN BERTH verrà fornito dal Programma Interreg Italia-Slovenia.

I materiali e prodotti di cui al progetto TriesteRailPort dovranno essere coerenti con le “Publicity guidelines” visionabili al seguente sito internet: <https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/beneficiaries-info-point>

Tutti i prodotti cartacei dovranno essere stampati su carta certificata FSC 100%.

Rimane in capo al Fornitore qualunque onere e/o spesa inerente la realizzazione dei video, anche in merito all’utilizzo di droni, e la richiesta di eventuali autorizzazioni/liberatorie/rilascio di informative in merito alla tutela della privacy si rendessero necessarie per effettuare le riprese.

Sarà altresì a carico del fornitore ogni spesa si rendesse necessaria per eventuali sfruttamenti del diritto di immagine e/o d’autore.

Il Fornitore del servizio si assume ogni responsabilità per eventuali danni a cose o persone derivanti dall’utilizzo e mal funzionamento dell’apparecchiatura utilizzata per le video riprese, esonerando AdSPMAO da ogni colpa e responsabilità per danni o infortuni che possano accadere durante l’esecuzione del servizio.

3. TEMPISTICHE DELLE ATTIVITÀ

Le scadenze per le attività da realizzare sono incluse nella tabella di cui al paragrafo n. 2.